

burda®

БУРДА

Как мило!

Блузка из журнала
Burda 1958 года
вновь покоряет
своим очарованием

САМА НЕЖНОСТЬ

Кружево, оборки,
женственные силуэты
в нашей романтической
коллекции

Новая классика

Юбка-карандаш и другие
популярные модели
в современном дизайне

ЦВЕТЕНИЕ САКУРЫ

Модные вариации
на азиатскую тему.
Размеры 44-52

СПОРТ & ШИК

С оригинальной
курткой и К°
вы всегда будете
в выигрыше!

МАСТЕР-КЛАСС

Изысканное платье
в стиле тренчкота:
все тонкости шитья
шаг за шагом

16+



Футболки, шорты, пижамы, подушки для веселых детских игр и сна

содержание

АПРЕЛЬ/2018



В ЭТОМ
НОМЕРЕ
ВЫ НАЙДЕТЕ:

10 x 

3 x 

мода

- 6** ВСЕ МОДЕЛИ ОДНИМ ВЗГЛЯДОМ
- 10** **НОВАЯ КЛАССИКА**
Блузка-рубашка, юбка-карандаш, жакет, тренкот и другие хиты в современной аранжировке
- 20** **КОМБИ-ИДЕИ**
Красный комбинезон с двойными рукавами задает тон в любом ансамбле
- 22** **ВИНТАЖ**
Очаровательная блузка 1958 года будет к лицу и сегодняшним модницам
- 24** **ГОЛЬФ-КЛУБ**
Спортивно и элегантно: непринужденные фасоны и рафинированные детали — залог ваших побед!
- 36** **СПЛОШНАЯ РОМАНТИКА!**
Кружево и оборки, пастель и цветочные принты — настоящая женственность во всей красе
- 84** **МАСТЕР-КЛАСС**
Шьем шаг за шагом: платье-тренс с двубортной застежкой и погонами
- 90** **МОДА PLUS**
Азиатские мотивы наделяют нашу коллекцию неподдельным шармом. Размеры 44–52
- 98** **ДЕТИ**
Комфортные обновки и милые аксессуары, чтобы весело играть и сладко спать. Размеры 104–140

аксессуары

- 34** Солнцезащитные очки в спортивном дизайне
- 46** Идеальное окружение для романтического образа

новости

- 48** Самые впечатляющие fashion-находки апреля
- 88** Чудо-техника и красивые материалы вдохновляют на творчество!

креатив

- 104** Мягкие зайчики порадуют на Пасху не только детишек

репортаж

- 108** От пошива пальто до нижнего белья на каркасе — Академия Burda предлагает много интересных курсов
- 109** Ответьте на вопросы нашей анкеты и получите в подарок 3 бесплатные электронные выкройки!

красота

- 110** Что взять с собой в спортклуб?
- 112** Хороший дезодорант не даст испортить настроение
- 114** Дневной уход с защитой от ультрафиолета
- 116** Beauty-news

здоровье

- 120** Пыльца полетела: весеннее обострение аллергии
- 122** Домашняя аптечка

лучшие рецепты

- 124** Фаршированные, запеченные, в виде омлета — куриные яйца в разных вариациях
- 127** Всё для кухни

- 4** ОТ РЕДАКТОРА
- 49** ИНСТРУКЦИИ
- 128** ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ
- 130** АНОНС
СЛЕДУЮЩЕГО НОМЕРА

Фото: Магнус Лехнер.
Стиль: Катарина Петерс.
Прическа и макияж: Сабине Оберхубер.



НОВАЯ КЛАССИКА

ФОТО: МАГНУС ЛЕХНЕР.
ПОСТАНОВКА: КАТАРИНА ПЕТЕРС.

От блузки-рубашки до жакета и тренкота: оригинальные дизайнерские решения придают любимым вещам современное звучание, делая их для нас еще желаннее!

ТРЕНКОТ 103

РАЗМ. 36–44

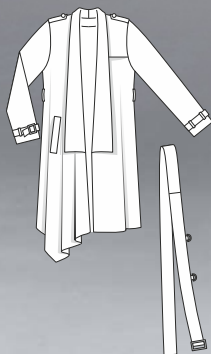


Драпирующиеся полочки, асимметричный низ, длинный шалевый воротник, узкие рукава — сегодня тренкоты все больше тяготеют к женственности, но сохраняют при этом традиционные атрибуты: погоны, отлетные кокетки, хлястики на рукавах и, конечно, ремень.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Твил.

Блузка: Filippa K. Брюки: Peter Hahn. Сумка: MICHAEL Michael Kors. Босоножки: Hermès.



ЖАКЕТ 101

РАЗМ. 36–44



Благодаря прилегающему покрою, слегка присборенным по окатам рукавам, втачному поясу с завязками этот жакет моделирует соблазнительный силуэт «песочные часы». Комбинация воротника-стойки с лацканами смотрится очень эффектно, как и контрастные пуговицы на рукавах, которые мы перенесли на передний план.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Хлопчатобумажная ткань стретч.

Топ: MICHAEL Michael Kors. Брюки: Max Mara.

Цепочки: Pomellato. Кольцо: Dodo.





БЛУЗКА 108 В

РАЗМ. 36–44

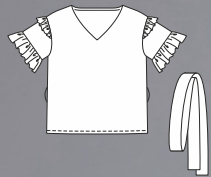


Слева: романтический тренд не обошел стороной и белую блузку. В этом сезоне она демонстрирует оборки на коротких рукавах и завязывающийся бантом пояс.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Поплин.

Брюки: Mango. Цепочки, кольцо: Pomellato.



КОМБИНЕЗОН 106 В

РАЗМ. 36–44



В красном струящемся комбинезоне вы гарантированно окажетесь в центре внимания! Помимо сигнального цвета вызывают восхищение необычные двойные рукава, отделанные планками. Кокетки полочек и спинки тоже акцентированы планками.

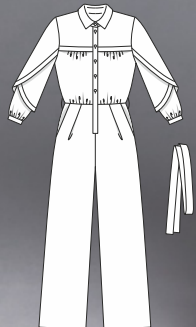
ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Полиэстеровый креп.

Серьги: Steinkult.

Очки: Cavalli.

Босоножки: Strenesse.



Сделано в Германии



Реклама

Универсальные швейные нити Gütermann creativ идеально подходят для всех тканей и швов. При этом не важно, шьете ли вы вручную или на машине и какие швы предпочитаете, наши универсальные нити всегда на высоте!

Впечатляющий выбор цветов и оттенков, высочайшее качество – вы можете убедиться в этом сами!

- для отделочных и соединительных швов
- для оверлочных швов
- для петель и пришивания пуговиц
- для тонких фасонных и декоративных швов
- оптимальная надежность в шитье
- шелковистый блеск
- мягкий и эластичный шов
- прекрасная устойчивость к истиранию
- высокая прочность на разрыв и беззасадочность
- нити не выцветают и не линяют
- более 400 цветов



Рекомендуемые типы и толщина игл:
универсальные иглы NM 70 – 90

БЛУЗКА 105 А

РАЗМ. 36–44



Косые симметричные вытачки вдоль планки застежки не только придают форму блузке-рубашке со скругленным низом, но и создают интересный эффект плетения. Линейный дизайн поддерживают рельефные швы полочек, спинки, а также рукавов с пышной нижней частью.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Хлопчатобумажный атлас.

Юбка: Strenesse. Браслет,

часы: Hermès. Босоножки:

MICHAEL Michael Kors.





ПЛАТЬЕ 104

РАЗМ. 34–44



Элегантно и вместе с тем сексапильно выглядит узкое платье в стиле тренчкота с двумя рядами контрастных пуговиц. Благодаря вертикальным рельефным швам оно сидит точно по фигуре. Закругленные погоны, стоячий воротник, лацканы, полочки и завязывающийся пояс смягчают строгие линии кроя.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Хлопчатобумажная ткань стретч.

Браслет: Chanel.

Часы: Michael Kors.

Очки: s.Oliver.

Сумка: Coccinelle.





БЛУЗКА 119 А

РАЗМ. 34–42



Здесь приманкой для глаз служат объемные рукава жиго, заканчивающиеся манжетами. Изящный вырез-капелька усиливает очарование модели. Если вы хотите подчеркнуть красоту рукавов, выбирайте плотный шелк или хлопок — тогда складки будут лучше держать форму.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Шелковая ткань с принтом.

Кольца: Dodo. Часы, босоножки: Hermès.



ЮБКА 109

РАЗМ. 36–44



Яркий цвет, имитация запаха, декоративные пуговицы и кокетливый волан наделяют юбку-карандаш особой привлекательностью.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Габардин с эластаном.



ПРОГУЛКА



1 — БЕЙСБОЛКА из денима, Samsøe & Samsøe. **2** — ГУБНАЯ ПОМАДА, Color Sensational 986, Nyusha x Maybelline New York. **3** — ЖИЛЕТ в стиле милитари, privat. **4** — РЕМЕНЬ из кожи, privat. **5** — ПУЛОВЕР в полоску, Marc Cain. **6** — СУМКА-МЕШОК из кожи, Jerome Dreyfuss. **7** — ЧЕХОЛ ДЛЯ СМАРТФОНА с длинной ручкой через плечо, DeinDesign. **8** — БОТИЛЬОНЫ, Marks & Spencer.

РАБОТА



1 — КОЛЬЦО из серебра 925-й пробы, с цветными фианитами, Sunlight. **2** — ПАРФЮМ So Real, коллекция Cheap & Chic от Moschino. **3** — ПУЛОВЕР, Karl Lagerfeld. **4** — ЧАСЫ на браслете миланского плетения, Sunlight. **5** — ЗАПИСНАЯ КНИЖКА в кожаной обложке, Bally. **6** — СУМКА из кожи, Tory Burch. **7** — ТУФЛИ из кожи, с V-образным вырезом, модель Wanda от Vagabond.

ВЫХОД В СВЕТ



1 — СЕРЬГИ-ПУССЕТЫ из красного золота 585-й пробы, коллекция WoMan от Адамас. **2 — ЛАК ДЛЯ НОГТЕЙ** Vinylux, коллекция Nude от CND. **3 — ЖАКЕТ БУКЛЕ** с бахромой, Rich & Royal. **4 — РЕМЕНЬ** из кожи, Marc Cain. **5 — СУМКА**, Marks & Spencer. **6 — БРАСЛЕТ**, Pilgrim. **7 — БОСОНОЖКИ** из перламутровой кожи, на среднем каблучке, Respect.



Любой наряд Анны-Розы Фишер, младшего менеджера по продажам в немецкой команде Burda Style, — это всегда яркое модное высказывание!

ОДНА МОДЕЛЬ — ТРИ ОБРАЗА

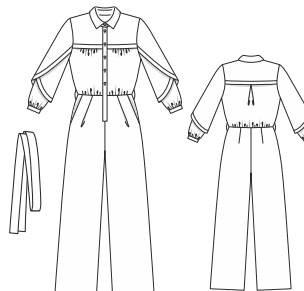
Стоп-сигнал! Красный комбинезон — настоящая приманка для глаз. Мне нравятся вещи, поднимающие настроение, — броские и стильные. Эффектные аксессуары тоже приветствуются. Пусть весной будет больше цвета!

ПРОГУЛКА Для неформального образа я скомбинирую комбинезон с обувью на невысоком каблучке и жилетом хаки в стиле милитари. Пуловер в поперечную полоску вносит задорную нотку и позволяет поиграть с многослойностью. Талию лучше подчеркнуть ремнем.

РАБОТА Я большая поклонница тренда cold shoulders («холодные плечи») и обожаю носить модели с вырезами на плечах не только летом. Но, чтобы не замерзнуть, внизу обязательно что-то нужно надеть. Классный вариант — пуловер с открытыми плечами и комбинезон. К такому контрастному ансамблю отлично подходят аксессуары в тон.

ВЫХОД В СВЕТ Вечером мне хочется быть очень элегантной. Нежные розовые и телесные оттенки смягчают интенсивный красный цвет. Жакет букле и золотые украшения добавляют ансамблю необходимую долю шика.

КОМБИНЕЗОН



МОДЕЛЬ 106 В
СО СТР. 13



БЛУЗКА 127

РАЗМ. 36–44



Очарование 50-х:
застежка на пуговички,
широкий круглый
вырез, сборочки
на полочках вдоль
кокеток — все детали
оригинальной модели
остались без измене-
ния. Новый нюанс —
тонкий шелк, который
придает блузке более
элегантный вид.

ТКАНИ И ДОПОЛНЕНИЯ

Шелковая ткань
с принтом.

Брюки: Strenesse.

Серьги: Bijou Brigitte.

Цепочка: Accessorize.



Как мило!

Блузка из 1958 года
и сегодня покоряет нас
своей легкостью
и беззаботным
шармом.



1 По последней моде: блузки из журнала Burda Moden 4/1958. 2 Актриса Роми Шнайдер на отдыхе в Шри-Ланке. Блузка в клетку виши и летящая юбка плиссе — то, что надо для отличного отпуска!

Unentbehrliche kleine Bluse

5017 Unter dem Kostüm ist ein einfaches Hemdblüschen am schönsten und praktischen. Zum Sommer wird es mit kurzen Ärmeln, in einfacher Reversform gearbeitet. Als Alltagsblüschen wählen Sie einen kemur es zeitlos elegant. Stoffverbrauch für Gr. 46: etwa 1,80 m, 90 cm breit.

5018 Lustige Polkatupfen bestimmen den Stil des ärmellosen Blüschens, das im Nu geschnitten ist. Es ist wunderbar leicht, und doch sind Sie im Sommer korrekt darin gekleidet. Stoffverbrauch für Gr. 42: etwa 1,40 m, 90 cm breit. Blauer Schnitt.

5019 Die zeitlose Hemdbluse überlebt alle modischen Wandlungen, nur Kragen und Manschetten werden entsprechend variiert. Für die stärkere Dame suchen wir dieses fast klassische Modell aus, das in seiner offenen Reversform die Halspartie vorteilhaft streckt. Stoffverbrauch für Gr. 52: etwa 2,40 m, 90 cm breit. Blauer Schnitt.

5020 Ärmellose Westchen aus Pique oder Waschstreifen sind wieder sehr aktuell. Zum schmalen Rock und zur Hose sind sie die passende Ergänzung. Stoffverbrauch für Gr. 44: etwa 1,25 m, 90 cm br. Blauer Schnitt.

5021 Jung und unkompliziert — das sind die Waschblüschen, die unsere Frauen zu ihren lustig bunten Sommerkleidern Stoffverbr. für Gr. 40: etwa 1,40 m, 90 cm breit.



3



2

«Свежо и непринужденно смотрятся эти легкие в уходе блузки из белого льна, которые так полюбились нашему молодому поколению. Девушки с удовольствием носят их вместе с юбками пестрой расцветки или юбками с каймой» — так эта милая блузка была впервые описана на страницах апрельского номера журнала Burda Moden 1958 года. Но не только молодежь была в восторге от смелой по тем временам модели, немного напоминавшей своим фасоном ночные сорочки. Такие мировые звезды, как Роми Шнайдер или Одри Хепберн, демонстрировали свою любовь к подобным блузкам и в жизни, и на экране. Прошло ровно 60 лет, но изящная блузка прямого силуэта не потеряла своей привлекательности. Особенно в паре с пышной ретро-юбкой, которую мы представим вашему вниманию в рубрике «Винтаж» в номере Burda 7/2018.